

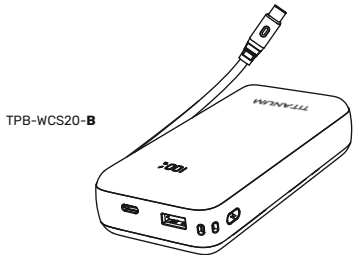
74 mm

52 mm

TITANUM

POWER BANK

EN Portable power bank. **UA** Зовнішній акумулятор. **PL** Bateria zewnętrzną. **HU** Külső akkumulátor. **RO** MD Baterie externă. **BG** Външна батерия. **CZ** Externí baterie. **SK** Externá batéria. **SI** Zunanja baterija. **RS/HR/BA/ME** Vanjska baterija. **LT** Išorinė baterija. **LV** Ārējais akumulators. **EE** Väline aku.



B **Black** | Чорний | Czarny | Fekete | Negru | Черен | Černá | Čierna | Crna | Crno | Juoda | Melns | Must.

SPECIFICATIONS | ТЕХНИЧКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ
SPECYFIKACJE | MŰSZAKI ADATOK | SPECIFICAȚII
СПЕЦИФИКАЦИИ | SPECIFIKACE | TECHNICKÉ ÚDAJE
SPECIFIKACIJE | TEHNIČKI PODACI | SPECIFIKACIJOS
SPECIFIKACIJAS | TEHNILISED ANDMED.

The values of the technical parameters are marked on the packaging. | Значення технічних параметрів вказані на упаковці. | Wartości parametrów technicznych podane są na opakowaniu. | A műszaki paraméterek értékei a csomagoláson vannak feltüntetve. | Valorile parametrilor tehnici sunt marcate pe ambalaj. | Стойностите на техническите параметри са отбелязани върху опаковката. | Hodnoty technických parametrů jsou vyznačeny na obalu. | Hodnoty technických parametrů sú vyznačené na obale. | Vrednosti tehničnih parametrov so označene na embalaži. | Vrednosti tehničkih parametara označene su na pakiranju. | Tehninių parametru reikšmės pažymėtos ant pakuotės. | Tehnisko parametru vērtības ir norādītas uz iepakojuma. | Tehniliste parameetrite väärtused on märgitud pakendile.

➔ **Input** | Вхід [B.A] | Wejście | Bemenet | Intrare | Admisie | Вход | Vstup | Vstup | Vnos | Ulozini | Ivesties | Ievade | Sisend.

➔ **Output** | Вихід [B.A] | Wyjście | Kimenet | Ieşire | Исход | Výstup | Výkon | Izход | Izlaz | Išvestis | Izvade | Izvade.

Battery type and capacity | Тип і ємність [мАг] акумулятора | Typ i pojemność baterii | Akkumulátor típusa és kapacitása | Tipul şi capacitatea bateriei | Вид и капацитет на батерията | Typ a kapacita baterie | Typ a kapacita baterie | Vrsta in zmogljivost baterije | Vrsta i kapacitet baterije | Baterijos tipas ir talpa | Akumulatora tips un ietilpība | Aku tūpība ir mahutavus.

Weight | Бара (г) | Waga | Súly | Greutate | Terno | Hmotnost | Hmotnost | Útež | Težina | Svoris | Svarts | Kaal.

Product sizes | Розміри виробу (мм) | Rozmiar produktu | Termék méret | Măretime produsului | Размер на продукта | Velikost produktu | Velkost produktu | Velkost izdelka | Velčina proizvoda | Produkto dydis | Produkta izmērs | Toote suurus.

0 ~ +45 °C
Charging temperature | Температура зарядки | Temperatura ładowania | Töltési hőmérséklet | Temperatura de încărcare | Temperatura na zarađeđane | Temperatura nabijeni | Temperatura nabijania | Temperatura polnjenja | Temperatura punjenja | Krovimo temperature | Uzlađes temperature | Laadimistemperatuur.

-10 ~ +60 °C
Discharge temperature | Температура розряджання | Temperatura rozładowania | Kibocsátási hőmérséklet | Temperatura de refulare | Temperatura na izpyskanie | Temperatura vylitaku | Temperatura vypušćania | Temperatura izpusta | Temperatura pražnjenja | Iskrovimo temperature | Izlađes temperature | Tühjendustemperatuur.

-10 ~ +45 °C
Storage temperature | Температура зберігання | Temperatura przechowywania | Tárolási hőmérséklet | Temperatura de depozitare | Temperatura na oxyranenie | Skladovací teplota | Skladovacia teplota | Temperatura skladišćenja | Temperatura skladištenja | Laikymo temperature | Uzglabāšanas temperatūra | Säilitustemperatuur.

20% ~ 80%
Relative humidity | Відносна вологість | Wilgotność względna | Relativ páratartalom | Umiditate relativă | Относительная влажность | Relativni vlhkost | Relativna vlhkost | Relativna vlažnost | Relativna vlažnost | Santykinė drėgmė | Relatīvais mitrums | Suhteline niiskus.

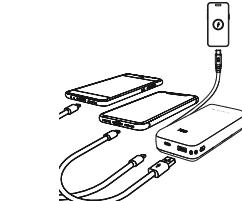
86 ~ 106kPa
Atmospheric pressure | Атмосферний тиск | Ciśnienie atmosferyczne | Légköri nyomás | Presiune atmosferică | Атмосферно налягане | Atmosferski tlak | Atmosferskiy tlak | Zračni tlak | Atmosferski pritisk | Atmosferos slēgis | Atmosfēras spiediens | Atmosfääri rõhk.

OPERATING INSTRUCTION | ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ | INSTRUKCJA OBSŁUGI | UTASÍTÁS | INSTRUCȚIUNI DE FUNCȚIONARE | ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ | OPERAČNI INSTRUKCE | NÁVOD NA OBSLUHU | NAVODILO ZA UPORABO | UPUTE ZA UPOTREBU | NAUDOJIMO INSTRUKCIJA | EKSPLUATACIJAS INSTRUKCIJA | KASUTUSUOHEND.

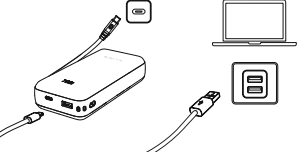
1. Check the charge level | Переіверити рівень заряду | Sprawdź poziom naładowania | Ellenőrizze a töltöttségi szintet | Verificati nivelul de încărcare | Проверете нивоот на зареждане | Zkontrolujte úroveň nabití | Skontrolujte úroveň nabitia | Preverite stopnjo napolnjenosti | Proverite razinu napolnjenosti | Patikrinkite įkrovimo lygį | Pārbaudiet uzlaides līmeni | Kontrollige laetuse tase.



2. Charge your phone, tablet, or laptop. | Зарядити телефон, планшет або ноутбук | Naładuj telefon, tablet lub laptop. | Töltsd fel a telefonod, táblagedet vagy laptopod. | Încărcăți telefonul, tableta sau laptopul. | Зарядите вашата захранваща банка | Nabijte svoj power banku | Nabite si powerbanku | Napolnite svoj power bank | Napunite svoj power bank | Įkraukite savo maitinimo banką | Uzlađējiet savu enerģijas banku | Laadige oma akupanku uuesti.



3. Recharge your power bank | Перезарядити свій павербанк | Naładuj swój powerbank. | Töltsd fel a powerbankot. | Încărcăți-vă power bank | Презаредете вашата захранваща банка | Nabijte svoj power banku | Nabite si powerbanku | Napolnite svoj power bank | Napunite svoj power bank | Įkraukite savo maitinimo banką | Uzlađējiet savu enerģijas banku | Laadige oma akupanku uuesti.



WARRANTY CARD / ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН

SELLER'S STAMP AND SIGNATURE Продавця та підпис продавця			
DATE OF EXCHANGE / RETURN Дата обміну / повернення			
DATE AND PLACE OF SALE Дата та місце продажу			
ART. Артикул			
ITEM Назва			

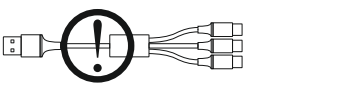
Do not disassemble | Не розбирайте | Nie rozbiarac | Ne szerelje szét | Ne dezamblati | Ne разпазобавяйте | Nerazobirajte | Nemojte rastavljati | Neįardyti | Neįsijaukti | Ärge vötklehtni.

Do not expose to liquids | Не піддавайте впливу рідин | Ne wystawiaj na działanie płynów | Ne tegye ki folyadékoknak | Ne izlagajajte na tepochosti | Nevystavujte kapalinám | Nevystavujte tekutinám | Nevystavujte tekućinama | Ne izlažite tekućinama | Nelaikytkite skysčių | Nėpaikaujiet šķidrumu iedarbībai | Nėpaikaujiet šķidrumu iedarbībai | Nėpaikaujiet šķidrumu iedarbībai.

Do not heat | Не нагрівайте | Nie podgrzewaj | Ne melegítsen | Nu încălzii | Ne nahgavajte | Nezhahivajte | Ne segrjevajte | Nemojte zagrijavati | Nešildykite | Nesildiet | Ärge soojendage.

Do not throw | Не кидайте | Nie rzucaj | Ne dobd | Nu arunca | Ne хвърляйте | Neházej | Neháďzte | Ne mečite | Ne bacajte | Neišmeskite | Nemetiet | Ära viska.

During long-term storage, the battery should be charged at least once every 6 months. | При тривалому зберіганні слід заряджати акумулятор не рідше ніж раз на 6 місяців. | Podczas długotrwalego przechowywania akumulator należy ładowac co najmniej raz na 6 miesiecy. | Hosszu távu tárolás esetén az akkumulátort legalább 6 havonta fel kell tölteni. | In cazul depozitării pe termen lung, bateria trebuie încărcată cel puțin o dată la 6 luni. | Pri podřlenitelo skřaněnení akumulátoru řruba da se zarađda pone vednřk na vesnři 6 mesecu. | Pri dlouhodobém skladiřćenři je nutné akumulátor nabřjet alespoř jednou za 6 mřsřcř. | Pri dlhodobom skladiřćenři je potrebně akumulátor nabřjat aspoř raz za 6 mesiacov. | Pri dolgotrajnem shranjevanju je treba akumulator napolniti vsaj enkrat na 6 mesecev. | Tokom dugotrajnog skladiřćenja bateriju treba puniti najmanje jednom u 6 meseci. | Ilgalaikio laikymo metu akumuliatoriai reikia įkrauti bent kartą per 6 mėnesius. | Ilgstošas uzglabāšanas laikā akumulators jāuzlādz vismaz reizi 6 mēnešos. | Pikaajalise hoiustamise korral tuleb akut laadida vähemalt üks kord iga 6 kuu järel.



Do not use a multi-output cable to charge the device. | Не використовувати для зарядки пристрою кабелі з кількома виходами. | Nie używaj kabla z wieloma wyjściami do ładowania urządzenia. | Ne használdjon több kimenettel rendelkező kábelt a készülék töltéséhez. | Nie utlizaji un cablu cu mai multe ieșiri pentru a încălca dispozitivul. | Ne izpolnzajte kabele s nřkolkio izhoda za zarađeđane na usrojstvoto. | Nepoužívajte kabeľ s viacerými výstupmi na nabřjanie zariadenři. | Ne uporabljajte kabeľ z veř izhodi za polnjenje naprave. | Nėmojte koristiti kabeľ s viře izlaza za punjenje uređaja. | Nenaudokite kabeľio su keliiais išėjimais įrenginio įkrovimui. | Nēlietojiet kabeļi ar vairākiem izejas portiem ierices uzlaidei. | Ärge kasutage mitme väljundiga kaablit seadme laadimiseks.

WARRANTY. The warranty period for the product is 12 months. A faulty product can be returned or exchanged if the above operating conditions and safety instructions were followed.

ГАНТАІЯ. Гарантійний період на виріб становить 12 місяців. Повернути або обмінати несправний виріб можна при дотриманні вищезазначених умов експлуатації та інструкцій з техніки безпеки.

ГВАНАНСА. Okres gwarancji na produkt wynosi 12 miesięcy. Wadliwy produkt może zostać zwrocony lub wymieniony, jeśli przestrzegane są powyższe warunki pracy i instrukcje bezpieczeństwa.

ГВАНАНСА. A termék jótállási ideje 12 hónap. A hibás terméket a fenti üzemeltetési feltételek és biztonsági előírások betartása esetén lehet visszaküldeni vagy kicserélni.

ГАНТАІЯ. Perioda de garanție pentru produs este de 12 luni. Un produs defect poate fi returnat sau schimbat dacă au fost respectate condițiile de operare și instrucțiunile de siguranță de mai sus.

ГАНТАІЯ. Гаранційний термін на продукт є 12 місяців. Дефектний продукт може да бідь ввратити или замєнен, ако са спазени горните условия на работа и инструкции за безопасност.

ЗАРУКА. Záručná doba na výrobek je 12 měsíců. Vadný výrobek lze vrátit nebo vyměnit, pokud byly dodrženy výše uvedené provozní podmínky a bezpečnostní pokyny.

ЗАРУКА. Záručná doba na tovar je 12 mesiacov. Chybny výrobok je možné vrátiť alebo vymeniť, ak boli dodržané vyššie uvedené prevádzkové podmienky a bezpečnostné pokyny.

ГВАНАНСА. Garancijska doba za izdelek je 12 mesecev. Izdelek z napako lahko vrnete ali zamenjate, če ste upoštevali zgornje pogoje delovanja in varnostna navodila.

ГВАНАНСА. Jamstveni rok za proizvod je 12 mesecev. Proizvod s greškom može se vratiti ili zamenjati ako su se pridržavali gore navedenih uvjeta rada i sigurnosnih uputa.

ГВАНАНСА. Prekės garantinis laikotarpis yra 12 mėnesių. Sugedusi prekė gali būti grąžinta arba pakeista, jei buvo laikomasi aukščiau nurodytų eksploataavimo sąlygų ir saugos nurodymų.

ГВАНАНСА. Preces garantijas laiks ir 12 mēneši. Bojātu preci varatgriezt vai apmainīt, ja ir ievēroti iepriekš minētās ekspluatācijas nosacījumi un drošības norādījumi.

ГВАНАНСА. Toote garantiaeg on 12 kuud. Defektse toote saab tagastada või ümber vahetada, kui järgiti ülaltoodud kasutusjuhendit ja ohutusjuhiseid.s kasutage ja laadige seda vähemalt kord 4 kuu jooksul.

(EN) Pursuant to the provisions of the WEEE Act, it is forbidden to put waste equipment marked with the symbol of a crossed bin together with other waste. The user, wishing to get rid of electronic and electrical equipment, is obliged to return it to a waste equipment collection point. There are no hazardous components in the equipment that have a particularly negative impact on the environment and human health. (UA) Відповідно до Закону про відходи електричного та електронного обладнання (BEEO), забороняється викидати сміттєве обладнання, позначене символом перекресленого контейнера, разом з іншими сміттям. Користувач, який бажає позбутися електронного та електричного обладнання, зобов'язаний повернути його в пункт прийому відпрацьованого обладнання. У складі обладнання відсутні небезпечні компоненти, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини. (PL) Zgodnie z przepisami Ustawy o WEEE zabrania się umieszczania wraz z innymi odpadami z użytku go sprzętu oznaczonego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego zobowiązany jest do oddania go do punktu zbiórki zużytego sprzętu. W sprzęcie nie ma niebezpiecznych składników, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. (HU) Az elektronos és elektronikus berendezések hulladékáról szóló törvény előírásai szerint tilos az áthúzott szemetes jelzéssel ellátott hulladék berendezést más hulladékkal együtt elhelyezni. A felhasználó, aki meg kíván szabadulni az elektronikai és elektronikus berendezéstől, köteles azt visszajuttatni a hulladék berendezés gyűjtőhelyére. A berendezésben nincsenek olyan veszélyes alkotórészek, amelyek különösen negatív hatnák a környezetre és az emberi egészségre. (RO) În conformitate cu prevederile Legii DEEE, este interzisă depunerea echipamentelor deșeurilor marcate cu simbolul coșului încrucișat împreună cu alte deșeuri.

Utilizator, care dorește să scape de echipamentele electronice și electrice, este obligat să-l returneze la un punct de colectare a deșeurilor de echipamente. Nu există componente periculoase în echipament care să aibă un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane. (BG) Съгласно разпоредбите на Закона за ИУЕЕО е забранено изхвърлянето на отпадъчна техника, обозначена със символа на кръстосано кошче, заедно с други отпадъци. Потребителят, който желае да се освободи от електронно и електрическо оборудване, е длъжен да го върне в пункт за събиране на отпадъци. В оборудването няма опасни компоненти, които оказват особено негативно влияние върху околната среда и човешкото здраве. (CZ) Dle ustanovení zákona o OEEZ je zakázáno vkládat odpadní zařízení označené symbolem přeškrtnuté popelnice spolu s ostatním odpadem. Uživatel, který se chce zbavit elektronického a elektrického zařízení, je povinen je odevzdat do sběrný odpadních zařízení. V zařízení nejsou žádné nebezpečné součásti, které by měly zvlášť negativní dopad na životní prostředí a lidské zdraví. (SK) V zmysle ustanovení zákona o elektroodpade je zakázané ukladať odpadové zariadenia označené symbolom prekríženej nádoby spolu s ostatným odpadom. Používateľ, ktorý sa chce zbaviť elektronických a elektrických zariadení, je povinný ich odevzdať na zbernom mieste pre odpadové zariadenia. V zariadení sa nenachádzajú žiadne nebezpečné komponenty, ktoré majú obzvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie. (SI) Skladno z določili Zakona o OEEO je odpadno opremo, označeno s simbolom prekrizanega smetnjaka, prepovedano odlagati skupaj z drugimi odpadki. Uporabnik, ki se želi znebiti elektronske in elektrine opreme, jo je dolžan oddati na zbirno mesto za odpadno opremo. V opremi ni nevarnih komponent, ki bi posebej negativno vplivale na okolje in zdravje ljudi. (HR) Sukladno odredbama Zakona o WEEE zabranjeno je otpadnu opremu označenu simbolom prekrizane kante

odlagati zajedno s ostalim otpadom. Korisnik, koji se želi riješiti elektroničke i električne opreme, dužan ju je vratiti na sabirno mjesto za otpadnu opremu. U opremi nema opasnih komponenti koje imaju posebno negativan utjecaj na okoliš i zdravlje ljudi. (LT) Vadovaujantis EEJ atliekų įstatymo nuostatomis, įrangos atliekas, pažymėtas perbrauktos šiukšliadėžės simboliu, negalima išmesti į atliekų surinkimo punktą. Įrangoje nėra pavojingų komponentų, kurie darytų ypaci neigiamą poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai. (LV) Atbilstoši EEIA likuma noteikumiem aizliegts kopā ar citiem atkritumiem likt iekārtas, kas apzīmētas ar krustotās tvertnes simbolu. Lietotājam, kurš vēlas atbrīvoties no elektroniskās un elektros ierīces, jāatgriež ierīci uz atlieku savākšanas punktu. Iekārtās nav bīstamu sastāvdaļu, kas īpaši negatīvi ietekmētu vidi un cilvēku veselību. (EE) Vastavalt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeseaduses sätestatule on keelatud ristatud prügikasti tähnisega tähistatud seadmejäätmeid panna koos muude jäätmetega. Kasutaja, kes soovib elektroonika- ja elektriseadmetest vabaneda, on kohustatud need tagastama seadmejäätmete kogumispunkti. Seadmetes ei ole ohtlikke komponente, millele oleks eriti negatiivne mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.

Виробник: ПП «Аллегро-опт», вул. Героїв Майдану 106-Ж, м. Кропивницький, Україна, 25004. Тел. +38(050)5675757. Вироблено для торговель марки "TITANUM" на виробничих потужностях: Джонсон Вое Електроник Технологі Ко Лтд, Джинси Роуд 156, Санджо Таун, Джонсан, КНР. Усі права захищені. Щодо прийняття претензій звертатися до Виробника. Дата виготовлення і номер партії зазначені на виробі та на упаковці. Термін зберігання до початку експлуатації – 2 роки від дати виготовлення за умови належного зберігання.

Importer: Allegro Opt Sp. z o.o., ul. Mierzejce Wiśłana 11, 30-732 Kraków, Polska. Wyprodukowano w Chinach/Made in China. The maximum storage period before first use is 2 years from the manufacturing date, provided it is stored properly.

www.videx.ua

